

Redacția și administrația:
Tipografia:
Brazov, piața mare nr. 22
scrierilor neînscrise nu se re-
trimite.

Birourile de circulație:
Bra ov, piața mare nr. 22
Inserează mai primese în Viena
Hofmeister, Hans Schickel, Alois
Herrn, M. Dax, A. Oppelt, J. Don-
nerberg; în Budapesta: A. F. Gold-
berger Anton Meiss Eckstein Bernat;
în Frankfurt: G. L. Dambel; în Ham-
burg: A. Steiner.

Prețul inscripțiilor: o serie
garmondă pe o colină 5 or.
și 80 or. Imbra pentru a pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarif și învețială.

Reclame pe pagina III-a o
serie 10 or. v. a. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANULU LIV.

„Gazeta” este în fă-care și
Anonamite pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.

Pentru România și strălăutate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.

Se prenumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la adrețorii.

Anonamite pentru Brașov:
In administrația piața mare
nr. 22, etagiul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 or. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un exemplar 5 or. v. a. sau
15 bani.

Atâtă abonamtele câtă și
inscripțiile suntă a se plăd
înainte.

Nr. 250.

Brașov, Luni, Marți, 12 (24) Noemvre.

1891.

Brașov, 11 Noemvre st. v.

Cu tôte că la congresul de pace din Roma au luat parte un număr mare de deputați și senatori români, toile de dincolo au raportat forte puțin și necomplectă asupra ședințelor acelu congres.

Ne surprinde cu atât mai multă acêta, cu câtă scimă, că în conferența interparlamentară de pace s'au discutat de astă-dată nisce cesiuni de cea mai mare importanță, mai ales în ce privește poporele mici și cauza libertății naționalităților diferite din statele poliglote.

Scimă, că între altele s'a cerut, ca congresul de pace să enuncie, că și miclele națiuni și state, ca România, Belgia, Elveția, Sêrbia etc., să fiă admise la conferențele marelor puteri și că acêta propunere s'a și primit.

A mai făcut și deputatul radical Imbriani o propunere cerendă dela congres, ca să enuncie, că națiunile au dreptul de a hotărî însesi despre sôrtea lor și de a forma unități naționale. Dêr acêta propunere, precum scimă, nu s'a admis la discusiune. Din cauza acêta s'a născut un conflict vehement între Imbriani și președintele Biancheri. „Multora”, dișe Imbriani, „le este numai de aceea, ca să păstreze prada, ce o au; sunt iubitori de pace numai de frică, că și vor pierde avantajul. Președintele se află sub influința lor, care cu buzele dișe că iubesc, êr în inimă nutresc ură și invidiă”. Imbriani mai impută președintelui și soților săi de principii (Nemți și Unguri), că n'ar fi trimișii națunilor, ci numai ai guvernelor și că ar vôi să introducă numai oligarchii nedrepte etc.

Mai norocos decât radicalul Imbriani, a căruia propunere nici nu s'a admis la desbatere, a fost deputatul român Fleva, care a făcut o propunere practică de pace, de-o mare importanță actuală, pornind din convingerea, că decă diferitele guverne nu vor respecta interesele diferitelor națiuni, conferența de pace ar deveni superfluă și fără de nici un folos.

Propunerea, ce a făcut-o d-l Fleva înaintea congresului este următoarea:

„Congresul crede, că în statele compuse din diferite naționalități, guvernele vor contribui „a asigura pacea și, ca în Elveția, „ele vor respecta caracterul etnografic și dezvoltarea acestor naționalități pe baza de legi, de libertate și de justiție”.

Congresul după o lungă desbatere a primit acêta propunere, convins fiind, că singurul mijloc practic de a se susține pacea între statele poliglote este respectarea drepturilor și a dezvoltării naționale a diferitelor popore.

D-l deputat Fleva a bine meritat prin acêta propunere pentru cauza dreptă a poporelor asuprite din statele poliglote, între care se numără și statul nostru, și astfel a adus un mare folos și cauzei poporului român de dincoace de Carpați, pentru care îi datorim recunoștință.

Remâne acum, ca aceia, cari conduc astăzi destinele statelor poliglote, să înțeleagă și să țină sêmă de vocea timpului, ce a rêsunat pe capitoliul dela Roma din sinul ilustrilor întruniri a reprezentanților tuturor parlamentelor din lume și care este vocea păcii, a culturi și a civilizației adevărate.

CRONICA POLITICĂ.

— 11 (23) Novembre.

— Față cu viitoarele alegeri de deputați dietali, partida „independentă și dela 48” a hotărît să abserve față cu partida „națională” a lui Apponyi următoarea atitudine:

1) In acele cercuri electorale, unde „independenții” sunt în minoritate și unde lupta decurge între un candidat al opoziției moderate de-o parte, și între un candidat guvernamental ori anti-semit de altă parte, „independenții” vor avê a se alătura la opoziția moderată, dêr se vor alătura ca partidă separată și numai pentru ocazia alegerilor. 2) In casurile, unde nu se pôte înainte constata, care partidă are majoritatea: cea extremă ori cea moderată, bărbații de încredere ai ambelor partide vor lua în considerare împrejurarea, pe a căreia parte sunt mai mari șanse de reușită. 3) Unde lupta decurge numai între un candidat al „independenților” și altul al „moderaților”, „independenții” vor avê să susțină lupta cu totă bărbăția. 4) In casuri de totu dubie și delicate, comitetul executiv al partidei „independente și dela 48” este gata a intra în înțelegere cu comitetul executiv al opoziției moderate. 5) Pactări privitoare la comitate întregi, ori chiar și numai la cercuri singuratic, prin cari se atacă drepturile alegătorilor din partea comitetului executiv al partidei „independente și dela 48”, nu vor fi aprobate.

— Diarul „Vaterland” din Viena publică o pastorală a episcopilor din Austria. Cea mai însemnată din acêta pastorală este partea, în oara se tracteră cesiunea școlilor și în care se protestează în contra luării școlilor de sub conducerea bisericii catolice. Pastorală conșură pe credincioșii catolici să cetescă numai diare redigiate în spirit catolic, êr la fine vorbesce despre restabilirea puterii lumesci a Papei, „cerend și pretindend deplina și adevărată independență a supremului păstor al

bisericii de ori ce altă putere lumescă.” Din partea inamicilor autonomiei școlare și bisericesci, între cari șovinistii unguri ocupă primul loc, pastorală acêta a episcopilor austriaci este întâmpinată cu rêtate.

— O telegramă din Constantinopol denegă ori ce caracter politic deosebită împrejurării, că Sultanul printr'o deputație deosebită a salutat sosirea Țarului Rusiei în Livadia. Deputația n'a fost condusă de marele vizir, după cum se dișea, ci de pașa Fuad adjutantul sultanului. Atâtă trimiterea înșă și a deputației, câtă și primirea în audiență la sultanul a marei viziri și a ministrului turcesc, ce s'a întâmplat înainte de plecarea deputației, a dat naștere la presupunerea, că sultanul a voit prin acêta să dea expresiune sentimentelor sale de prietenie față cu Rusia. Tôte acestea însă s'au făcut, după telegrama de mai sus nu din considerații de prietenie turco-ruse, ci numai pentru a corêspunde unui obicei tradițional al curții turcesc. Politica sultanului este o politică de neutralitate, el nu pôte face politică rusescă, deorece scopul lui este de-a trăi în amicitie cu tôte puterile.

— Prezența ministrului rus de esterne Giers la Paris este considerată acolo ca un act de curtuășie, care avându-se în vedere apropierea dintre Franța și Rusia, nu pôte fi nici decum surprindătoare. La cartierul său dela ambasada rusescă din Paris, ministrul președinte Freycinet și ministrul de esterne Ribot i-au reîntors vizița lui Giers, petrecend împreună mai multe ore, êr ceilalți miniștri i-au lăsat cărți de vizită. La prânzul ce l'a dat ministrul de esterne Ribot în onora lui Giers, a luat parte și ministrul președinte Freycinet. Dela Paris, d-l Giers avea să mergă la Berlin unde a fost așteptat pe diua de adi. Pentru împăratul Wilhelm a proiectat să invite pe Giers la masa sa.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

(8)

Cerșitorea dela Ponts des Arts.

Novelă de Wilhelm Hauff; trad. de Cornel Scurtu. 15.

„Rudele mele?”, dișe ea cu lacrimile în ochi. „Ah, tocmai acêta e nenorocirea, că n'am. Ce ferioți sunt aceia, cari pot să se mândrescă cu multe nemuri și cari prin legătură de rudeniă sunt legați de omenii buni; ce plăute sunt cuvintele „unchiu”, „mătușă”; ele sunt alu doilea tată, o a doua mamă, și ce farmecă zace în numele de „frate”! In adevăr, decă așa fi fost capabilă, să invidiez de cineva, așa fi invidiat pe outare seu outare fată, care ar fi avut un frate, în care își află pe amic și protectorul seu cel mai intim natural și sincer.”

Fröben umbra timidă încoco și încolo; aici, fără voința lui, atinsese o cordă a inimei Iosefei, care rêsuna dureros; îi stêteau înainte nisce conclusioni, cari îl umpleau de temere. El tăcu, êr ea, ștergenduși lacrimile, continuă:

— „Sôrtea m'a cercat de multe ori în mod forte ciudat. Eram unicul

la părinți și am fost lipsit de marea binefacere, de a avê surori; locuim între omeni străini și astfel n'aveam nici o rudeniă. Tatăl meu se părea, că nu prea stă în bune relații cu ai săi din Elveția, căci mama mea își povestea adese-ori că sunt supărați pe el, pentru-că s'a căsătorit și n'a luat o fată bogată din Elveția, pe care vioră să i-o dea. Și pe tatăl meu l'am vădută forte rar; era în armată, și d-ta soii, ce neliniștite vremuri erau sub împăratul Napoleon. Astfel nu-mi rămase altă cineva, decât mama mea; și în adevăr, ea suplinia ori ce rudă. Când muri ea, firesce, că rămăsem singură în lumea mare, căci între milioane de omeni, nu era nimeni, la care să mă fi dus și să fi putut dișe; au murit aceia, cari m'au nutrit și ocrotit, fiți voi acum părinții mei!”

— „Și mama d-tale așa-dêră nu se numia Tortosi?” întrebă Fröben.

— „Eu nu o numiam altcum, decât mamă, și nici-odată n'a vorbit cu mine despre relațiile ei de mai înainte; ah, când m'am făcut mai mare, era totu bolnavă! Tatăl meu o numia numai Laura, și în puținele hârtii, ce le gășiră

după môrtea ei și mi-le dădură mie, e numită numai Laura de Tortheim.”

„Ei!” esclamă Fröben vesel, acêta e limpede ca diua. Mama d-tale se numea Laura Tortheim nu e altoeva, decât Tortosi, pe cari și-le schimbă fugarii, Tannensee se numea acelu căpitănu din Valencia, el e tatăl d-tale, colonelul Taunensee, și încă ceva mai mult, nu diș d-ta însuși, că tabloul acesta sêmănă pe deplin cu mama d-tale, și ore nu recunosc stimatul meu amic Don Pedro în tabloul original pe Dômnă Laura a lui? Acum nu mai ești izolată, cel puțin ai un adevărat văr pe Don Pedro de San Montanjo Ligez! Ah! cum se va bucura amicul meu, așind de renumita lui rudeniă!”

„O, Dumneșule, bărbatul meu!” strigă ea cu durere și-și acoperi fața cu basmava.

Gröben nu-și putea închipui, cum putea se va vădă lucrurile acêta, altmintețea ca el; el nu vedea în tôte acêta decât bucuria lui Don Pedro, de a afla o fiică a Laurei. El era bogat, necăsătorit, avea încă în sine vechiul entuziasm pentru frumoșă sa verișoră, așadêră Fröben combina și o frumoșă moștenire din raporturile acête

minunate... El apucă mâna Iosefei și i-o dete de pe ochi, ea plângea tare.

„O, d-ta cunosc rêu pe Faldner”, dișe ea, „decă crești, că presupunerile acêta i vor face o plăcută surprindere! D-ta nu cunosc bănuiala sa. Tôte trebuie să mergă după cursul lor regulat, tôte trebuie să fiă la locul lor și în ordine, el uresce din adênoul inimei sale tôte lucrurile neobișnute. Am trebuit, continuă ea cu amărăciune „am trebuit să privesc ca o grație, că m'a luat de soție un așa bogat și stimat bărbat, că el a fost multă mită cu puținele doveți, pe cari i le-am putut da despre familia noastră.” „Nu trebuie”, esclamă ea plângend amar, „nu trebuie să aud în fă-care di, că el s'ar fi putut pune în legătură cu cele mai vădute familii, că el ar fi putut lua în căsătorie, pe outare seu outare fată bogată? Nu-mi spuse adesea, că numele meu nobil e nou, că despre nemul mamei mele nu se știe nimic, ba chiar cățiva Tannensee au renunțat la titlul nobilitar și s'au făcut comercianți?”

Abia acum îi trece prin o minte ideii înfricoșată. „Așadêră am intrat într'o casă a nenorocirii, într'o familie ne-

SCIRILE ȚILEI.

— 11 (23) Noemvre.

La Sibiu s'a întrunit astăzi Consistoriul metropolitan, fiind de față și Prea Sfințitul Lorî D-nii Episcopi Meșianu dela Arad și Popea dela Caransebeș; acest din urmă însoțit de P. C. S. protosincelul Filaretu Musta.

Membrii Asociației Transilvane. În ședința a 2-a a adunării generale, ținută la 5 (17) August a anului curent în Hașegü, au fost declarați ca membri noi ai Asociației următorii: a) Membri fondatori: Vasile Zăhanu, avocat în D.-St.-Mărtin; Dr. Aureliu Maniu, not. pub. în Oravița; „Silvania” institut de credit și econ. în Șimleu; Gavrilu Manu, adv. în Bistrița. b) Membri pe viață: Dr. Remus Roșca, secret. consistorial în Sibiu; Ioan Clöje, econ. în Boița; Ioan Bozoșan, preot în Moșna; Iosif Lupu, preot în Stena; Andreiu Bărsan, profesor în Brașov; Dr. Octavianu Russu, avocat în Sibiu; Dr. Dumitru Cița, avocat în Bistrița; Dr. Gavrilu Triponu, adv. în Bistrița; Michailu Popu, propr. în S. St. Ivan; Daniil R. Cordesou, direct. școl.; Ioan Dima, proprietar în Lipeni. În total: 4 membri fondatori, 11 pe viață și pe lângă aceștia, 181 de membri ordinari. În aceeași ședință s'a hotărît instituirea unei „cărți de aur”, în care să se introducă numele acelor binefăcători, cari au donat sau voru dona în viitor peste 500 fl. v. a. Asociației, precum și așezarea în sala festivă a școlii Asociației a portretelor făcute în pictură de ulei ale președinților decedați, precum și ale binefăcătorilor distinși ai Asociației. Conspectul membrilor se va tipări în viitor în fiș-care an.

Institutul pentru procurarea de ottoi în Băile Herculane. Indemnă de dorul d'a fi folositoru poporului românesc, d-nul Dr. Vuia a deschis în Băile Herculane un institut, de unde în orî ce timp se poate procura ottoi curat dela vișei pentru oltoirea copiilor. Fiindu acesta primul și unicul institut românesc de asemenea natură, — îl recomandăm și de astădată medicilor și comunelor românești. Deviza să ne fie, ca pe cât se poate să nu alergăm la străini până ne putem servi de a-i noștri. Persoana d-rului Vuia oferă destulă garanță pentru bunătatea produsului său.

Sămănăturile de toamnă în România. Cetim în „Curierul Financiar”: Timpul frumos a revenit; avem 12 grade căldură, care a scos din casă pe

toți cultivătorii și i-au făcut să reîncepă munca câmpului întreruptă de frigul și zăpezile ce au căzut. Dacă acest timp va continua încă 20 zile, se poate spera, că sămănăturile de toamnă în România nu voru lăsa nici un deficiu așa, cum se credea la căderea zăpezii din săptămânile trecute.

Oprirea esportului de grâne din Rusia. Din Petersburg sosesc știri, că printr'un ucas, ce s'a dat acum de ourend, s'a oprit și esportul de grâne. Funcționarilor de vamă dela granițe li-s'a și comunicat ucasul acesta, în urma căruia voru mai puțin fi esportate numai acele grâne, cari au sosit la granițe înainte de a fi trecut ziua de 12 Noemvre st. v. Oprirea acestui esport este viu comentată de presa europeană, care vede în ucasul de mai sus o mare criză a Rusiei. De altmătre, o altă telegramă din Petersburg anunță, că bucatele, ce au mai rămas în Rusia în urma opririi esportului, voru fi de ajuns pentru a susține populația până la secerișul anului viitor.

Coru nou bisericescu, compus din studenți români gr. or., s'a înființat în zilele din urmă în Beiuș la inițiativa d-lui clericu absolutu Georgiu Popu jun. și cu concursul d-loru clericu absolutu Georgiu Chereșiu, Georgiu Popu sen., Emanuilu Popu, care pentru prima dată au debutat în ziua st. Muceniciu Dimitrie.

Alegere de medicu. În 29 Noemvre n. c. se va ține alegerea de medicu cercual în comuna Mehadia, la care aparțin 9 comune. Doritorii de a ocupa postul acesta au să-și înainteze rugăile până în 28 Noemvre n. c. la pretura din Orșova. Venitele împreunate cu acestu postu sunt: 800 fl. salariu, 20 or. taxa pentru fiș-care vizită, 200 fl. pöte căpeta dela calea ferată, și alte venit, cari töte la oaltă aduc cel puținu 2000 fl. la an.

Pentru cei ce vöndu în „Podul Bătușilor” suntem rugați a face cunoscutu următoarele: În urma ținerii expoziției industriale, ce-o voru arangia-o în Podul Bătușilor din incidentul v-sitei miniștrilor de comerț și de agricultură, — acei meseriași, cari de ordinari își vöndu mărfurile în „Podul Bătușilor”, au de a-și espune mărfurile spre vöndare pentru törgul de săptămänă din 15/27 Noemvre a. c. în piață, și anume: 1. Pantofarii și cismarii: dealungul trotoarului din Törgul grăului, întocmai ca la törgurile de an; 2. Cularii: în mijlocu între casa sfatului și

Törgul pömelorü, visavis de strungari; 3. Funarii: alătura cu ceilalți funari, cari de regulă își vöndu mărfurile în piață.

Starea învățământului în Munții Apusenii.

III.

Abrud, 9 Noemvre n. 1891.

Am arătat, că pentru înființarea unei biblioteci tractuale s'a hotărît, ca fiș-care biserice să plătescă la un an câte 50 or.: — o sumă, în adevör, de totu mică, dör ce să-și faci, bisericiile nostre în timpul de ađi sunt peste măsură îngreunate. Astfel ele plătesc dare directă, dare suplimentară, echivalentu, dare de drum, taxe la fondul regnicolar de pensiune a învățătorilor, taxe la fondul Esactoratului archidieceșan; apoi susțin învățătorii, cantorii, crâșnicii; cele cari nu au nici un venit și nu susțin școlă, solvesc cel puținu 5 fl. protopopului pentru revederea rațiunilor, cari de regulă presintă numai stat de pasive, ör de active nimicu; cele cari susțin școle, chiar dacă nu au nici un venit, solvesc protopopului minimum 15 fl., cele cari au ceva venit solvesc și până la 80 fl. Pe lângă aceste mai solvesc protopopului din casă în casă pentru vizitarea școlii (!!) dela 5 până la 10 fl., mai solvesc protopopului pentru portul postalu câte 1 fl. Apoi mai are protopopul: odată o reparare la un dulap din birou, de altădată cumpără unu protocolu, de altădată i-se trämite o colecțiune de legi și altele. . . a căroru spese töte le suportă bisericiile.

Să nu credă cineva, că bisericiile de pe aici posedu latifundii și deci protopopul își ia numai o competență modestă, — nici decăt. Biserica din Buciumșea are 17,000 fl., cea din Abrud o avere cam de 7000 fl., cea din Roșia realități în valöre cam de 5000 fl., celelalte biserici seu că au mai nimicu, seu că nu au chiar nimicu, dör 15 fl. „pentru revederea rațiunilor” trebuie să eș.

Ca să-și pöte face cineva ideia despre competențele, ce și-le ia actualulu vice-protopopu, voiu aminti numai, că dela cooperaturu din Câmpeni, carele din lipsa de mijlöce a fost silit să vină pe jos din Zlatna până la Abrud, a luat pentru introducerea în oficiulu de cooperaturu carele e fără beneficiu, numai 25 fl. v. a.

Ne veți reflecta, că dacă ne simțim îngreunați, pentru ce nu recurgem la locurile competente? — După ce?! Cooperaturu din Câmpeni a recursu, dör pretensiunea protopopului s'a aprobat și cooperaturu a trebuit să postescă, ca să pöta plăti. Să dice, că un

öre-care preot a recursu în cauza altei pretensiuni, dör jalba i-s'a pus „ad acta”, ca nu cumva să se jignescă autoritatea protopopului, deci nu nerămâne, decăt să plătim și să înghițim noduri. Și apoi dacă bisericiile nu mai pötu plăti? — Förte simplu, când i-se dau bietului preot din subvenția imperială câte 20—30 fl., protopopul îi subtrage în competențe și apoi elu facă-și socotela cu biserica, care-i va plăti, dacă va ave de unde, ör dacă nu, — tragă clopotulu după ei.

Lucru naturalu, că după astfelu de stări a lucrurilor, casele bisericele și preoții nu se prea bucură de visitațiunile d-lui protopopu. Poporulu îi este totu atăta, fiindcă pe d-lu protopopu nici de-altcum nu-lu cunösc. Scaunulu protopopescu, numit după centru alu Roșiei, este depărtat de cea mai mare parte a tractului, e în Zlatna. Deci protopopulu, chiar și dacă nu i-ar lipsi voința, nu se pöte presenta în parochii în zile de sărbătöre, când să se arete poporulu în biserică și să-i vorbească, fiindcă l'ar costa förte multe spese să eșă cu o ocaziune numai într'o parochia, și atunci ar trebui să îngreuneze casele bisericesci și mai multu, ci ca să fi crățătoru, cu o singură ocaziune colindă prin töte parochiile, fresce în zile fără prasniciu; și așa cu conștiința liniștită pötu afirma, că din întregu tractulu nu va afla d-lu protopopu 1000 de persoane, cari să-lu cunöscă.

Vai de bietii preoți, cari în activitatea lor sunt ajuturai numai de ordinațiunile protopopului și nici-odată de cooperarea lui personală. De aci provine amortirea întregulu avöntu de progresu culturalu. Preotulu, neprijinit de protopopulu său, devine înaintea poporului aramă sunătöre. De multe-ori, după ce și-a terminat preotulu cuvöntarea, a trebuit cu durere să audă poporenii dicens: „dați-i pace, l'amü mai auțit noi dicens de acestea, dör voru trăi și copiii noștri, cum amü trăit noi”. Omne quotidianum vilescit.

După acestea, să revinü erăși la sinodu.

După ce s'a stabilitu scopulu fondului, precum și cuantulu și modalitatea solvirei, s'a alesu o comisiune din trei membri, cari până la proxima ședință sinodală să compună unu proiectu de statute și să-lu subșternă atunci sinodulu spre decideru. S'a alesu și unu cassaru, care să primescă taxele și să le depună de-ocamdată la „Auraria”. Solvirile amü văcutu, că le-au și începutu unii preoți în speranța aprobării mai înalte. S'au prezentat din partea preoților unele date școlastice, cum și documentele despre solvirea contribuției și altor debite, s'au solvit taxele la fondulu „Vanceanu”, s'a alesu ca locu alu sinodului de primăväră Roșia de munte, unu disertante pentru acestu sinodu: Alesandru Ciura, unu învățatoru să țină prelegere practică cu elevii la acel sinodu în prezența învățătorilor tractuali, ce voru fi a se presenta, și a celorlalți membri clericu ori eventualu laici, și cu acestea apoi ședința s'a ridicat.

Vedem deci, că nisuițe bune peste totu nu lipsesc, că prin concursulu laicilor și a docenților la sinode, cauzele bisericesci și școlastice voru progresa neasămănatu ca până acum, numai mă rogü, ca modestele reflexiuni, ce ne permitem a ni-le face și noi la cele ce nu ni-se parü corecte, să fi considerate cu indulgență, fiindcă provinü din sinceră bunăvoință.

Unu ascultătoru.

Corespondența „Gaz. Trans.”

Șardă, 20 Noemvre 1891.

Onorabilă Redacțiune! Plină de bucuria vinü a vă împărtăși în câteva cuvinte frumoșă și românescă primire, ce i-s'a făcutu D-lui Traianu H. Popu la gara din Alba-Iulia, în ziua de 16 Noemvre n. c. cu ocazia multu doritei sale

Va urma.

norocită”, și se elu în sine. Ah, nu din amorü l'a luat de bărbatu ci din lipsă, fiindcă era singur, și Faldner, după cum l'u cunöscu, a luat-o fiindcă era frumoșă fiindcă voia să strălucescă cu ea. Nenorocită femeia! Și barbarulu i face reproșuri pentru nenorocirea ei, ba chiar o face să simtă ce are ea să-i mulțumescă?”

Unu sentimentu amestecat de su-părare pe amiculu său, de compătimire și respectu față de frumoșă și nefericita femeia îl atrase spre ea, elu se încercă, să inspire curagi și încredere. „Privesc-o-le pe töte acestea, ca și când n'ași fi dicitu nimicu”, șopti elu: „vödü, că-ți procură tristeță; ce i va folosi lui Faldner? Să tănuimü aceste presupunerü ne-bune, ce le-amü făcutu eu, căoi și așa nu aducü nici unu folosü.”

Iosefa se uită uimită la densulü, la crimele-i dispăruse din ochi și Fröben creșu, că vede unu felu de mândria în înfățișarea ei. „D-le”, și ea și se părea în acestu momentu, că statura ei se înalță: „e peste puțină, ca se credü, că aceea, ce ai dicitu, pöte fi seriosü; în orî ce casu trebuie să scii, că soția baronu-Faldner, nu împărtășese nici unu se-

cretu cu D-ta, unu secretu, pe care nu trebuie să-lu scie bărbatul ei.

Dicensu aceste, împinse la o parte serviciulu de ceaiu, se ridică de pe scaun și — după unu complimentu scurtu, părăsi pe öșpele uimitu. Fröben voi să mörge după ea, voia să-și cöră ertare de aceea, ce făcuse, voi să le facă odată pe töte bine, dör ea dispăruse pe ușă mai înainte de a se pöte elu reu-lege. Supăratu, se duse jos în grădină; elu nu știa, să se supere öre pe elu însuși, ori döră pe sensibilitatea damei, care în momentulu acesta i-se părea prea mare. Dör, după cum se întâmplă în asemenea casuri, sângele său înföbentat se liniști pe inöctulu și piritulu său in-pepü să mediteze cu sânge rece. Și acum află elu multe, ce-i serviau Iosefei ca souse. „Ea nu-lu iubescă”, și se elu în sine, „elü o tracteză pöte cu brutalitate, se arată mai multu ca domnu decătü ca soțu. Ea se înduioșă, când îi vorbi despre plăcerile vieții, vădui, cum se spăria, când se trădă față de mine, când spuse, că ce lipsă o apasă, chiar în mijloculu ferioarei esteriore. Și öre s'a spăriatü, că a tradatü lipsa aceta unu amicü alu soțului ei? Și mai departe, când

fi spusei totul, când îi vorbiu cu öre care siguranță despre originea ei, când, pöte, într'unu modu puținu delicatü, am atinsü, cörde gingașe, pe cari nu i le-a atinsü încă nimenea, nu a trebuit să-și iese cu totul din fire? Și când ea în fine, aminti bănuiea și prepusulu soțului ei, nu devenea din ce în ce mai spăriosă, din ce în ce mai perplesă, ör eu”, continuă elu, punöndu-și mâna la frunte, „am pututü să-i atribui, că va împărți cu mine unu secretu, că öre ea nu va trada pe celü mai deapöpe amicü alu ei, pe bărbatulü ei? Nu trebuie ca să se tēmă, că dacă va păzi secretulu, va fi cu totul în mâna mea? Öre nu-i se va fi părutü ciudatü acestu ofertü, ba chiar ne delicatü? Ce sublimü, ce nobilü i părea lui acum caracterulu acestei femei, de unde putea ea se ia, la etatea ei, căoi avea celü multu 19 an, atăta tării, atăta precauțiune, o așa cultură ne-obicnuită, așa forme fine sociale? Elü simția, pöte pentru prima öra în viața sa, că în femei există ceva finețe, violență, putere în scurtu: unu secretu, care nu se află în așa măsură nici chiar la bărbatulü celü mai mändru și cu vöđă.

reîntoarceri din temnița uogurască dela Seghedin.

Cetind în prețoiul D-vostre diară vestea despre această reîntoarcere, inteligența românească de ambe secsele din Șardă a luat nobila și românească hotărâre, de a întâmpina cum se cuvine la numita gară pe cel mult dorit. Spre scopul acesta inteligența românească de aici a plecat la Alba-Iulia în număr frumos și respectabil. Șapte, dintre damele române, voind să dea întâmpinării un caracter românesc cât se poate mai pronunțat, s'au prezentat îmbrăcate în fermecătorul și pitorescul nostru costum național.

Erau 12 ore din zi, când trenul, care aducea pe D-lu Popu, a intrat în gara din Alba-Iulia. Aici întâmpinatorii l'au salutată în mod simpatic și cordial; pe fețele tuturor se observa o sinceră și adâncă bucurie, că vedu erăși în mijlocul lor pe acela, care cu abnegațiune esemplară și cu virtute românească și-a gollit paharul amar al suferințelor robiei de ună lungă ană de zile, pentru drepturile și libertatea poporului român.

Dela gara din Alba-Iulia, ne-am reîntors cu toții la Șardă, comuna natală a D-lui Popu. De sine se înțelege, că trecând prin piața Alba-Iuliei, lumea străină privea cu mult interes și cu curiositate la frumosa și sir de trăsuri, și mulți se întreba, de cumva mergem la vre-o nuntă? Mai mult decât toate au atras atențiunea lumii străine curioase, cele 7 dame române îmbrăcate în costum național.

Intrând în Șardă, ne-am îndreptat cu toții la casa părintească a d-lui Popu. Pe stradă și înaintea casei erau adunați un număr frumos de țărani și țărănci române. Aici parochiul local On. D-nu Gedeon Radeșiu a binevențat pe noul venit printr'o scurtă vorbire, la care întâmpinatorii și poporul adunat au salutată pe iubitul oșpe cu un cordial „să trăiești”.

A urmat apoi o masă comună în casele părintelui D-lui Popu, la care au participat întâmpinatorii și alte rudeni de ale sositului. În decursul mesei, On. D-nu Gedeon Radeșiu, luând cuvântul, printr'o frumoasă și vrednică cuvântare predete „iubitului nostru Traian”; cum dise vorbitorul, ună frumoasă albumă pentru fotografii, lucrată cu multă gust, — drept amintire a zilei din partea familiilor On. d-ne Eufrosina Popu n. Urzică și a familiei onoratului și vrednicului nostru preot Gedeon Radeșiu, care potă dice, că a fost sufletul acestei frumoase și demne primiri. Adânc mișcat, d-lu T. H. Popu a răspuns printr'o scurtă der mișcătoare cuvântare, mulțumind acestor două onorabile familii pentru deosebita atențiune ce i-au dat, și asigurându-i pe toți de stima, iubirea și devotamentul, ce li-lu va păstra pentru totdeauna. Nu voi mai aminti de toastele, ce au urmat, ajunge însă a spune că bucuria acestei zile a fost mare pentru noi și va rămâne ziua de 4 (16) Noemvre o zi de frumoasă aducere aminte pentru noi toți. X.

D-lu Dr. Aurel Munteanu din Timișoara ne adresază o scrisoare, în care combate unele aserțiuni ale „Luminătorului” cu privire la atitudinea Episcopului din Arad față cu alegerea dela Becicherecul-mic. Am fi dorit, ca d-lu Munteanu să se fi adresat în destiunea de față mai întâiu „Luminătorului” căci în această foia s'au afirmat cele ce le combate. Der d sa ni se plângeră, că i-s'ar fi întâmplată altădată, ca se nu i-se primescă justificările din partea Redacțiunii „Luminătorului” și că de aceea se adresază la noi. Afacerea d-sale cu „Luminătorul” pe noi nu ne privește mai de aproape, însă fiind-că se tractază

aicea de o destiune de mare importanță, pentru solidaritatea noastră națională, dăm loc scrisorii amintite, pentru care de altminterea d-lu Munteanu ia totă răspunderea, subsemnându-o:

Timișoara, în 7 (19) Noemvre 1891.

Stimate D-le Redactor!

Vedind eu în nr. 85 al „Luminătorului” de ieri, — în articolul începător despre alegerea de deputat dietal în cercul Becicherecului-mic, — erăși nise neadeveruri grosolane la adresa Prea Sântiei Sale D-lui Episcop al Aradului, și a unor preoți și învățători ai nostri, și soind eu din altă parte din păniă, că „Luminătorul” nu voiesce a publica justificările, ce i-se adresază în interesul adevărului și spre orientarea On. publică, recurg la diarul D-Vostre și Vă rog D-le Redactor a da loc următoarelor mele reflecțiuni — cu atât mai vartos, că fiind vorba de suspiționarea unui Arhiepiscop român, este de interes general a sci, că ore acele suspiționări sunt basate, ori se devalvăză la valoarea calumniarilor, cari infectează de un timp încoco viața noastră națională:

„Luminătorul” suspiționează ca de ordinar și acum pe Prea Sântia Sa, că s'ar fi amestecat în alegerea din Becicherecu, basând suspițiunea pe impregurarea, „că mai mulți preoți și învățători de ai nostri ar fi luat parte la alegere”, și ar fi votat cu alesul Besenyei; că Prea Sântia Sa ar fi trăind în atari relațiuni amicabile cu densusul, încât data ocaziune i-ar fi făcută vizită specială în Timișoara.

Pe cât este de cutesat pe atât este de nebasată această suspițiune, pentru că abstrăgând dela impregurarea, că d-lu Besenyei, ca protopretorele cercului electoral, n'a avut trebuință de nici un sprijin, precum a arătat rezultatul alegerii obținând peste 600 de voturi, pe când contracandidatul său nu obțină nici 100; der apoi nici nu stă în nici un fel de amiciți cu Prea Sântia Sa.

Soiu din isvor sigur, că deși d-lu Besenyei a făcutu bune servii cauzei de despărțire a Românilor din Mehala de cătră Sârbi, inițiate și efectuate prin Prea Sântia Sa, în care cauză Români din Mehala au ales pe d-lu Besenyei de președinte al adunării, în care s'au declarat pentru încorporare la biserica română; totuși Prea Sântia Sa nici nu l'a cunoscut în persoană până înainte cu vreo 3 ani, când călătorind la Timișoara în trebii oficiose, și având a trece prin cercul pretorial al d-lui Besenyei, la marginea cercului a fost întâmpinat de popor, la care întâmpinare s'a prezentat și d-lu Besenyei Prea Sântiei Sale, precum este usul pe aici.

Cu ocaziunea acelei călătorii la Timișoara, raportând Prea Sântiei Sale preotul și fruntașii din Mehala, că Sârbi, de cari se despărțise cu biserica, vor se ocupa și se dărime cu forța acea parte din localitatea oficiului școlar, pe care o folosesc ai nostri, din care și dărmasse deja un părete; și rugând preotul și fruntașii poporului pe Prea Sântia Sa ca se întrevină la autoritățile politice, pentru a împede pe Sârbi în volnicia lor, Prea Sântia Sa află de bine a întrevini și în persoană la acele autorități, între cari și la numitul domn protopretore Besenyei. Etă der vizita suspiționată de „Luminătorul”, întâmplată înainte cu 3 ani de zile.

La acea vizită Prea Sântia Sa mai întâiu a mulțumit d-lui protopretore Besenyei pentru sprijinul ce l'a dat densusul Românilor din Mehala la despărțirea de Sârbi, apoi l'a rugat să împede pe Sârbi în intențiunea lor de a scoate pe Români din edificiul școlar, care este comunal din edificiul școlar, și Sârbiilor. Ceea ce numitul d-nu a și făcut'o, și de atunci ai nostri au pace de Sârbi.

Tote aceste le-ar pute și mai bine dovedi părintele Istin din Mehala, carele stă forte aprôpe de „Luminătorul”; der mai ales fruntașii din Mehala, pentru a căroră mântuire de Sârbi, este Prea Sântia Sa acum suspiționată de „Luminătorul”. Totu părintele Istin, intim al d-lui Rotariu, i-ar pute spune, cine a îndemnat pe numeroșii săi poporen din Mehala, să voteze cu d-lu Besenyei la alegerea din Becicherecu?

A doua întelnire a Prea Sântiei Sale cu dl Besenyei dată de înainte cu 1 1/2 an, când Prea Sântia Sa făcând visitațiune canonică în Mehala, la prânzul arangiat de părintele Istin cu concursul d-lui redactor al „Luminătorului”, a participat și d-lu Besenyei, ca pretorele cercului acela.

Din acestea On. publică va judeca logica „Luminătorului”, și va binevoi a judeca și motivele, pe cari își basază suspițiunea, și mai ales va înțelege ce valoare mai potă ave cele scrise de el.

Der se dice, că ar fi participat și unii preoți și învățători la alegere de deputat, și de aici erăși deduce, că trebuie să fi a scirea Episcopului. Eu provoacă pe „Luminătorul” pe onora Sa, să numescă numai un singur preot, învățător ori poporen, cătră carele ar fi dîs Prea Sântia Sa măcar un singur cuvânt despre alegere; căci a suspiționa pe cineva fără a numi date concrete, — pe terenul onestității, nu e usuat...

Dr. Aurel Munteanu.

Insciințare.

Comitetul central al Reuniune învățătorilor români gr. cat. din jurul Gherlei, fiind însărcinat de adunarea generală cu statorirea temelor de disertațiune, a aflat cu cale a defige 2 teme, lăsând liberă facultate membrilor de a alege pentru elaborarea oricare dintre aceste două:

- 1) Să se arete însemnătatea și rola simpatiei în educațiune.
- 2) Să se arete necesitatea susținerii atențiunii între școlari.

Premiile e ună galbenă imp. Elaboratele sunt a se trimite comitetului central până în 19 Aprilie st. n. 1892.

Gherla, 29 Nov. st. n. 1881.

Pentru comitet:

Demetriu Coroian. Ilariu Boroșiu
pre-ident secretar.

Din Bucovina.

Inainte cu câteva zile „Gazeta Bucovinei” a publicat darea de semă a deputatului dietal Dr. I. cav. de Zotta. Intrunirea s'a ținut în Suceava la „Clubul Român”, unde erau de față o mulțime de Români inteligenți și țărani.

D-lu Dr. Zotta între viue aclamării țin discursul său, vorbind mai întâiu despre oprirea intrării vitelor în România, care oprire a pricinuit mari pagube ținutului Sucevei. Mare pedecă ne făcure — dice — vecinii nostri din Ungaria și Galiția, căci voesc să și vândă vitele lor neluând în considerare interesele nostre. În fine accentuă, că guvernul face nedreptate poporului român bucovinen prin aceea, că nu ia în considerare interesele sale. Apoi continuă astfel:

V'am espus aceste greutăți. Imi este cu părere de rău, că nu Vă potă spune nimic imbucurător, totu numai despre dureri și eră dureri. Alesul D-Vostre este îndatorit a spune adevărul și acolo și aici. Eu socot, că datorința alesului este, a spune adevărul mai ales acolo, unde l'a-ți trimis; prin urmare aceea ce V'am spus, durerile D-Vostre, voi esprima-o și acolo. Datorința mea este să Vă informez despre toate ce se întâmplă, despre toate ce Vă atinge. Două dureri V'am amintit;

nu numai în privința materială, der și în privința biserice și a națiunii avem dureri și suferințe. De un timp încoco, domnilor, este ună curent, care, o părere de rău potă să Vă spun, nu e favorabil pentru Români și pentru cei de legea ortodoxă-orientală. Nu mai aflăm acea dragoste ca mai nainte. Vă rog să-mi dați înputernicirea și încrederea, ca să exprim durerile D-Vostre și în direcția acesta la locurile competente. („Votăm, votăm!” „Să trăiești!”) Acolo să spun, că e călcat legea, că e călcată națiunea noastră, că nedreptate ni-se face. (Strigări prelungite de „Să trăiești!” „Bravo!”) Aceste sunt motivele, cari m'au făcut să Vă potesoc a Vă intruni aici. Acum Vă rog eu pe D-Vostre a-mi spune greutățile și durerile ce le aveți D-Vostre. (Strigări de „Să trăiești multă iubitul nostru deputat d-lu Iancu cav. de Zotta!”)

La provocarea președintelui adunării ca cei de față să și esprime dorințele, d. Vasile Blândul întreabă pe d. deputat, în care stadiu se află destiunea congresului bisericesc?

La acesta d-lu deputat Zotta replică: Mă bucur, că mi-ați dat ocazia să vă desfășur și starea acestei afaceri. D-Vostre sciți, că biserica noastră acum dela anul 1848 încoace a căutat să câștige incuviințarea, de a se desvolta în chipul, cum este prescriș prin spiritul constituției nostre și cum sunt în faptă organizate în prezent biserica Românilor și a Sârbiilor din cealaltă parte a monarhiei nostre. Inș și Domnul nostru Iusău Christos a dîs: „Unde veți fi doi s'eu trei adunați în numele meu, acolo” sunt și eu în mijlocul vostru”. În acord cu cuvintele aceste, are poporul în biserica noastră dreptul, să decidă în trebile bisericesc împreună cu preoțiimea. Dela anul 1848 biserica credincioasă din Bucovina a stăruit și s'a rugat la locurile competente ca să implinescă acel drept al bisericei nostre. În această direcțiune au lucrat fericiții frați Hurmuzachesci, și s'a intrunit pe la anul 1870 o adunare mare poporală în Cernăuți toamai spre scopul acesta. În anul 1882 s'a intrunit pe basa permisiunii Prea inalte ună congres constitutiv, care a eliberat un statut în acord cu dorințele ministerului. Cum de mare a fost surprisa poporului, că cu toate că atât de mult am stăruit ca deputat în direcția aceasta, a zăcut statutul în archiva ministerului 8 ani întregi și abia în anul curent am primit ună răspuns. Acum erăși este destiunea în lucrare, și noi cari suntem aleși ca deputați ai congresului, nu putem admite, ca biserica noastră să renunțe la un drept care i se cuvine conform canoanelor. Vom lucra din răsputeri pentru dobândirea acestui drept. („Să trăiești!”)

Literatură.

A apărut:

Mihailu Eminescu, studiu critic. Blașiu, 1891. Tipografia Seminarului arhidieceșan. Format 8° cu 213 pagini. Preț 45 or. s'eu 1 fro. 20 om.

Cursul pietei Brașov

din 23 Noemvre st. n. 1891.

Sanote românesc	Cump.	9.30	Vend.	9.34
Argint românesc	-	9.24	-	9.29
Napoleon-d'or	-	9.51	-	9.95
Lire turcesc	-	10.48	-	10.53
Imperial	-	9.48	-	9.53
Galbin	-	5.40	-	5.45
Seris. fonc. „Albina” 6%	-	-	-	-
„ ” 5%	-	-	-	-
Ruble rusesc	-	112.--	-	912.--
Mărc german	-	57.50	-	58.--
Discontul 6—8% pe an.	-	-	-	-

Proprietar:

Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil intermal:

Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena din 21 Noembrie a. c. 1891

Table with financial data including gold and silver prices, interest rates, and exchange rates for various currencies.

Table with exchange rates for Galbeni împărătesci, Napoleon-d'ori, and other currencies.

AVISŪ.

Se aduce la cunoștința On. publică, că fiindu necesitate la reparaturii mai mari, băile de abur voru fi închise de Mercuri adevă delu 13 (25) Noembrie până la 7 (19) Decembrie a. c. ear băile de vană voru fi închise de Mercuri 13 (25) Noembrie până Mercuri 20 Noembrie a. c. Brașovă, in 21 Noembrie 1891.

Eforia școlorului centrale române.

713, (2-2).

Escriere de concursu.

La școla rurală privată din Văleni, districtulu Romanului in România, are se se ocupe definitivu postulu de dirigentu și invățătoru pentru cursulu superioru alu învățământulu primaru, împreunatu cu cursu elementaru și practiculu de agronomiă. Emolumentele sunt: salarū anualu 1800 franci, locuință cu grădină de 1 pogonu și încălțitu.

Doritorii de a ocupa acestu postu se potu insinua până la sfirșitul lui Noembrie a. c. v., legitimându-se asupra studiilor făcute și asupra cualificațiunii in serviciulu de până acum. Voru avu preferință competenții, caru, pe lângă cursulu de pedagogiă, voru fi avându și cursulu unei școle agronomice.

Cererile se voru adresa cătră patronulu școlei, d-lu Victoru Styrcea, la Cernăuți in Bucovina.

6173-1.

Sosirea și plecarea trenurilor in Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

- 1. Dela Brașov la Pesta: Trenulu mixtu: 4 ore 20 minute dimineața. Trenulu acceleratu (peste Clușiu): 2 ore 48 minute după amedu. Trenulu de persone: 7 ore 23 minute sera. Trenulu acceleratu (peste Aradu): 10 ore 24 minute sera. 2. Dela Brașov la București: Trenulu acceleratu: 5 ore 15 minute dimineața. Trenulu mixtu: 11 ore înainte de amedu. Trenulu acceleratu: 2 ore 19 minute după amedu. 3. Dela Brașov la Zărnesci: Trenulu mixtu: 5 ore 45 minute dimineața. Trenulu mixtu: 2 ore 58 minute după amedu. Dela Brașov la Sân-Georgiu: Trenulu mixtu: 8 ore 30 minute înainte de amedu. Trenulu mixtu: 2 ore 10 minute după amedu.

II. Sosirea trenurilor:

- 1. Dela Pesta la Brașov: Trenulu acceleratu (peste Aradu): 5 ore 8 minute dimineața. Trenulu de persone: 8 ore dimineața. Trenulu acceleratu (peste Clușiu): 2 ore 9 minute după amedu. Trenulu mixtu: 10 ore 5 minute sera. 2. Dela București la Brașov: Trenulu acceleratu: 2 ore 18 minute după amedu. Trenulu mixtu: 6 ore 58 minute sera. Trenulu acceleratu: 10 ore 17 minute sera. 3. Dela Zărnesci la Brașov: Trenulu mixtu: 9 ore 24 minute dimineața. Trenulu mixtu: 6 ore 44 minute sera.

Mersulu trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Octomvre 1891.

Large table with multiple columns showing train routes, stations, and fares between various cities like Budapest, Brașov, Clușiu, and Sibiu.